

CRCCF

Centre de recherche
en civilisation
canadienne-française



Rapport annuel

2018-2019 Recherche • Publications • Archives



uOttawa

Centre de recherche
en civilisation
canadienne-française

Table des matières

Mot de la directrice.....	3
---------------------------	---

Administration

Mission	5
Bureau de direction.....	5
Comité des archives	5
Ressources humaines	5
Ressources financières	8

Recherche

Nouvelles subventions.....	9
Projets en cours	10

Publications

Collection « Archives des lettres canadiennes ».....	11
Collection « Amérique française »	11
Revue <i>Francophonies d'Amérique</i>	12
Revue <i>Mens</i>	13

Archives

Acquisition de nouveaux fonds	14
Accroissements des fonds d'archives	14
Traitement de fonds d'archives.....	15
Instruments de recherche.....	15
Documents numérisés	15
Compensation fiscale aux donateurs	15
Service de référence.....	15

Expérience étudiante

Initiation à la recherche en archives et formation en archivistique.....	16
Recherche	17
Diffusion du savoir.....	18
Participation à l'administration du CRCCF	18

Rayonnement et honneurs

60 ^e anniversaire	19
Rendez-vous du CRCCF.....	19
À livre ouvert	19
Au fil du temps.....	19
Colloque annuel du CRCCF.....	20
Activités organisées en partenariat.....	20
Chronique parues dans <i>Le Chaînon</i>	21
Conférences et présentations.....	21
Site Web.....	22
Honneurs.....	22

Collaborateurs

Rédaction : Lucie Hotte, Olivier Lagueux, Anne Mauthès, Geneviève Piché • **Choix des illustrations** : Olivier Lagueux • **Révision** : Olivier Lagueux • **Conception graphique et mise en page** : Martin Roy

Mot de la directrice



Lucie Hotte, photographie : Mélanie Provencher, 2016.

60 ans et un nouveau départ!

Pour ses 60 ans, le CRCCF s'est renouvelé! L'année a été marquée par plusieurs nouveautés, dont la première a été mon arrivée à la direction. Dans les trois mois qui ont suivi, trois employées de longue date, très dévouées, ont pris leur retraite. Monique Parisien Légaré, notre adjointe administrative, nous a quittés après plus de 40 ans de loyaux services. Colette Michaud, responsable des publications et des communications, de même que Nicole Bonsaint, archiviste audiovisuel, ont, elles aussi, pris une retraite très méritée. Les trois postes ont heureusement été pourvus. C'est avec plaisir que nous avons accueilli Anne Mauthès, adjointe administrative, Olivier Lagueux, responsable des publications et de la recherche et Marysol Moran, archiviste, audiovisuel et photographies. Le dynamisme de la nouvelle responsable des archives, Geneviève Piché, arrivée en poste à peine trois mois avant le début de l'année universitaire, a porté fruit, car le CRCCF a accueilli un grand nombre de stagiaires en archivistique en 2018-2019. Une stagiaire à la recherche, de nombreux assistants de recherche et des étudiants en régime travail-étude ont complété l'équipe du CRCCF. Je remercie le Bureau de direction du CRCCF, qui a aussi accueilli cette année trois nouveaux membres : Hugues Beaudoin-Dumouchel, Soukaina Boutiyeb et Louise Frappier. Merci à Ariane Brun del Re et Philippe Volpé dont les mandats de représentants étudiants se sont terminés cette année. Et merci aux autres membres qui poursuivent leur travail avec

nous : Michel Bock, François Charbonneau, É.-Martin Meunier et Bernadette Sarazin.

Tant d'effervescence dans les ressources humaines a conduit à un calendrier d'activités chargé et diversifié. Aux traditionnels « Rendez-vous du CRCCF », se sont ajoutées deux nouvelles séries d'activités. « Au fil du temps » regroupe des activités centrées sur l'exploitation et la mise en valeur de nos fonds d'archives. Grâce au généreux legs de Françoise et Yvan Lepage, le CRCCF a pu se doter de vitrines pour tenir des expositions de documents d'archives qui s'inspirent des projets de recherche menés par nos chercheurs affiliés ou de nos colloques. L'Aire d'exposition Françoise et Yvan Lepage a été inaugurée le 28 mai lors du vernissage de l'exposition « Au cœur du marché du livre. Les archives d'éditeurs au Canada » dont Anthony Glinoyer, de l'Université de Sherbrooke, et moi avons été les commissaires invités. À l'avenir, deux expositions seront présentées chaque année, une à la session d'automne et une à l'hiver. S'ajoutent aux expositions, les rencontres « Archives à voix haute ». La première, portant le titre « Crime, châtiments et mort », a eu lieu le 30 octobre, et la seconde, qui célébrait les 60 ans du Centre, le 30 janvier. La seconde série d'activités intitulée « À livre ouvert » vise à mettre en valeur les publications du CRCCF. Une première rencontre s'est tenue le 22 novembre autour du livre de Damien-Claude Bélanger, *Thomas Chapais, historien* et la seconde le 13 février, avec Maxime

Prévost, sur Jules Verne au Canada et le livre de Gérard Fabre, *Les fables canadiennes de Jules Verne*.

Le CRCCF a organisé quatre activités en partenariat. Ainsi, nous avons collaboré à l'organisation de la journée d'étude « La francophonie canadienne et le Québec : un avant et un après Doug Ford? », qui a eu lieu le 31 janvier 2019, organisée par la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques de l'Université d'Ottawa (titulaire : Linda Cardinal) et la Chaire de recherche Québec, francophonie canadienne et mutations culturelles de l'Université d'Ottawa (titulaire : É.-Martin Meunier) de l'Université d'Ottawa et d'autres collaborateurs. Le 6 février, le CRCCF a coorganisé une conférence de Valérie Lapointe Gagnon de l'Université de l'Alberta sur la Commission Laurendeau-Dunton, en partenariat avec le Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités (CIRCEM), le Département d'études politiques et l'ACFAS, alors que le 27 février, nous avons collaboré avec l'Institut de recherche sur la science, la société et les politiques publiques (ISSP) à l'organisation d'une rencontre avec l'écrivain de science-fiction, Jean-Louis Trudel. Enfin, pour son colloque annuel, le CRCCF s'est allié au Conseil international d'études francophones (CIÉF) pour tenir un grand congrès sur le thème « Marges et pouvoir de la francophonie ». Le colloque a réuni, sur le campus de l'Université d'Ottawa du 17 au

23 juin, 201 participants dans 47 sessions et trois tables rondes. Le prix du CIÉF y a été remis à Brigitte Haentjens reconnue pour son engagement indéfectible envers la communauté franco-ontarienne, pour le théâtre de langue française de même que pour son œuvre littéraire remarquable. Femme de lettres passionnée, metteuse en scène habitée par les questions de l'identité féminine, du pouvoir et de la sexualité, elle déploie de spectacle en spectacle, de livre en livre une esthétique aussi novatrice que rigoureuse. Le mardi 18 juin, une table ronde animée par le directeur du Regroupement des éditeurs franco-canadiens (REFC), Frédéric Brisson, a réuni les écrivaines et écrivains Herménégilde Chiasson, Brigitte Haentjens, Andrée Lacelle, J.R. Léveillé et Serge Patrice Thibodeau autour du thème « Enjeux et défis de la création littéraire en français en contexte minoritaire au Canada ». Un cocktail célébrant les 30 ans du Regroupement a suivi. L'événement a été coorganisé par le REFC, le CRCCF et la Chaire de recherche sur les cultures et les littératures francophones du Canada. Le mercredi 19 juin, une deuxième table ronde intitulée « Archives francophones et archives minoritaires : réalités et enjeux au Canada français », commanditée par le CRCCF et animée par Hélène Carrier, a réuni des archivistes œuvrant en contexte francophone minoritaire au Canada. Alain Roy, Gilles Lesage, Christine Dupuis et notre responsable des archives, Geneviève Piché, ont parlé des défis et des enjeux propres à la préservation des archives et de la mémoire pour les minorités linguistiques. Enfin, une troisième table ronde portant sur l'enseignement du français, animée par Mélanie Lescort, a réuni Julie Byrd Clark, Sylvie Roy, Jérémie Seror et Sylvie A. Lamoureux autour du thème « Former pour enseigner le français et en français en contexte linguistique minoritaire, plurilingue et pluriculturel : états des lieux et perspectives de recherche ». Cette table ronde a bénéficié de l'appui financier de la Chaire de recherche en gestion des langues de l'Institut des langues officielles et du bilinguisme (ILOB), dont la titulaire est Sylvie A. Lamoureux. Je remercie les écrivaines, les chercheurs et les animateurs d'avoir généreusement accepté de participer à ces événements. Merci également au Provost et vice-recteur aux affaires aca-

démiques, à l'Ambassade de France, à la Chaire de recherche en gestion des langues de l'ILOB, à la Chaire de recherche sur les cultures et littératures francophones du Canada, à la Faculty of Humanities (McMaster University), au Regroupement des éditeurs franco-canadiens et au Musée canadien de l'histoire pour leurs appuis financiers et logistiques dans l'organisation de ce colloque.

Les « Rendez-vous du CRCCF » ont eu aussi fait peau neuve. Ils consistent dorénavant en deux tables rondes sur des sujets d'intérêt public pour les francophones et de deux conférences dont celle du ou de la lauréate de la Bourse de recherche doctorale sur les francophonies canadienne et nord-américaine. La table ronde du 10 octobre sur le thème « L'immigration francophone en Ontario : enjeux, défis et bienfaits » réunissait François Boileau, alors commissaire aux services en français en Ontario, Saint-Phard Désir, directeur du CESOC et Phyllis Dalley, professeure à la Faculté d'éducation, Université d'Ottawa. Elle a été animée par Luisa Veronis, professeure au Département de géographie, Université d'Ottawa. La deuxième, intitulée « Vieillir en français », s'est tenue le 23 janvier. Notre animatrice, Martine Lagacé, vice-rectrice associée, promotion et développement de la recherche, Université d'Ottawa, a échangé avec Suzanne Dupuis-Blanchard, professeure à la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires, Université de Moncton, Sébastien Savard, professeur à l'École de travail social, Université d'Ottawa et Jean-Louis Schryburt, président sortant de la Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario régionale d'Ottawa. La lauréate de la Bourse de recherche sur les francophonies canadienne et nord-américaine, 2013-2014, Isabelle Kirouac Massicotte, s'est entretenue avec nous, le 21 novembre, « De la marginalité dans le personnel de l'œuvre minière abitibienne et franco-ontarienne ». Enfin, le 23 mars, Johanne Melançon du Département d'études françaises de l'Université Laurentienne et chercheuse affiliée au CRCCF a donné une conférence intitulée « Une première vedette de la chanson québécoise : Madame Bolduc, sa vie, ses chansons ». Un partenariat avec le

Service aux étudiants, Vie étudiante a permis de présenter gratuitement le film *La Bolduc* pour cette occasion.

Notre secteur des publications a été fort occupé avec la parution de deux ouvrages de la collection « Amérique française », d'un tome des « Archives des lettres canadiennes » et de deux numéros doubles de la revue *Francophonies d'Amérique*. Alors que le secteur des archives a reçu un nombre record de dons d'archives, ce qui a mené à l'acquisition de 18 nouveaux fonds et à la numérisation de plus de 2500 images d'archives de divers types. Bref, ce fut une année de mouvement, de renouveau et d'effervescence. Le CRCCF a eu 60 ans, mais il commence sa nouvelle décennie avec un regain de vie et d'énergie.

Je remercie les membres du personnel, du Bureau de direction et du Comité de la recherche ainsi que tous nos stagiaires, étudiants et assistants de recherche qui m'ont appuyé au cours de l'année et ont contribué à nos succès.

Lucie Hotte
Directrice



Photographie : Pierre Bertrand, 2009.

Administration

Mission

Fondé le 2 octobre 1958, le Centre de recherche en civilisation canadienne-française (CRCCF) a pour mission de développer la recherche interdisciplinaire sur la société et la culture des communautés francophones de l'Amérique du Nord d'hier et d'aujourd'hui. Le CRCCF accomplit ce mandat par la mise sur pied de projets de recherche, l'organisation de tables rondes, de colloques et de conférences, l'animation scientifique et la diffusion des connaissances, de même que la publication de livres et de revues savantes. Il acquiert, conserve et met en valeur une riche collection d'archives et de ressources documentaires.

Bureau de direction

Le Bureau de direction du CRCCF est composé de la directrice, qui le préside; de deux représentants du Collège des chaires de recherche sur la francophonie canadienne de l'Université d'Ottawa, dont l'un doit être titulaire d'une des chaires associées au CRCCF; de deux autres professeurs de l'Université, dont l'un de la Faculté des arts et l'autre de l'une ou l'autre des facultés associées aux activités du CRCCF; de deux étudiants diplômés issus de deux disciplines différentes; de trois représentants de la collectivité franco-ontarienne œuvrant dans des secteurs différents.

Membres : Lucie Hotte, directrice du CRCCF • Michel Bock (Collège des chaires) • Ariane Brun del Re, représentante des étudiants • François Charbonneau (École d'études politiques) • Louise Frappier (Département de théâtre) • É.-Martin Meunier (Collège des chaires) • Philippe Volpé, représentant des étudiants • Hugues Beaudoin-Dumouchel, Soukaina Boutiyeb et Bernadette Sarazin, représentants de la collectivité franco-ontarienne.

Comité des archives

Mandat

Le Comité des archives a pour mission de recommander au directeur du CRCCF l'acquisition de nouveaux fonds d'archives; de faire valoir les besoins de la recherche à l'égard de la collection de fonds d'archives du CRCCF; de donner avis, conseils et appui, ainsi que de faire toute recommandation en rapport avec le développement, la conservation, la diffusion et la mise en valeur de la collection de fonds d'archives, en tenant compte des ressources du CRCCF.

Le Comité des archives est formé de six membres, soit quatre professeurs et un étudiant diplômé, nommés par le Bureau de direction du CRCCF sur proposition de la direction, ainsi que la responsable des archives (membre d'office, sans droit de vote), secrétaire-

coordonnatrice du Comité. Au moins deux des professeurs nommés au Comité doivent appartenir à la Faculté des arts.

Le Comité se réunit au moins deux fois durant une année universitaire.

Membres

Damien-Claude Bélanger (Faculté des Arts, Département d'histoire) • Olivier Guimond, candidat au doctorat (Faculté des arts, Département d'histoire) • Mireille McLaughlin (Faculté des sciences sociales, École d'études sociologiques et anthropologiques) • Phyllis Dalley (Faculté d'éducation) • Nicole St-Onge (Faculté des arts, Département d'histoire) • Geneviève Piché, secrétaire-coordonnatrice (CRCCF).

Ressources humaines

Personnel permanent

Alice Cocunubová, archiviste à la référence • Olivier Lagueux, responsable des publications et de la recherche • Anne Mauthès, adjointe administrative • Marysol Moran, archiviste, audiovisuel et photographies • Geneviève Piché, responsable des archives • Martin Roy, agent de soutien à l'édition • Ghislain Thibault, archiviste, informatique documentaire.

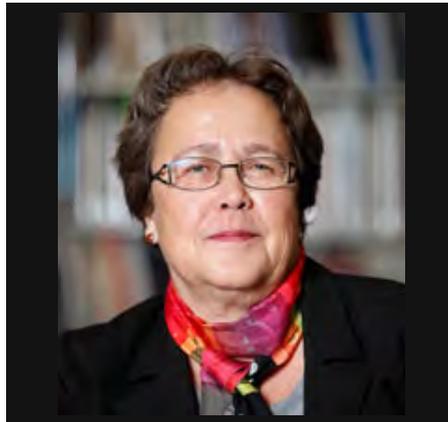
Départs à la retraite

Monique Parisien Légaré, adjointe à l'administration



En janvier 2019, Monique Parisien Légaré a quitté le CRCCF après plus de 40 ans à son service pour profiter d'une retraite plus que méritée. Arrivée toute fraîche sortie de l'école, Monique a occupé plusieurs postes au CRCCF. D'abord secrétaire, elle est par la suite devenue adjointe à l'édition. Sa vive intelligence et son dévouement pour le Centre l'avaient incitée à s'initier aux logiciels de mise en page. Elle a ainsi acquis une compétence très prisée du secteur des publications du CRCCF! Après avoir mené de front les postes de secrétaire et d'adjointe à l'édition, elle a occupé ce dernier poste pendant quelques années, au moment où notre secteur des publications a pris de l'ampleur. Toujours à la recherche de moyens pour mieux servir le CRCCF, Monique a suivi les formations nécessaires pour devenir adjointe à l'administration. Ce parcours témoigne des qualités de Monique : dévouement, loyauté, quête de connaissances. Tout au long de sa carrière, elle a manifesté une grande bonté envers les étudiants, les professeurs et ses collègues. Si nous sommes heureux pour elle de la voir enfin avoir du temps pour voyager, nous la voyons partir avec grand regret. Bonne retraite Monique!

Colette Michaud, responsable des publications et des communications



Amour de la langue, minutie et professionnalisme : voilà les mots qui viennent à l'esprit de tout chercheur qui a eu la chance de travailler avec Colette Michaud à la publication d'un livre ou d'un article. Après avoir été à la tête de la maison d'édition Vent d'Ouest pendant près de 10 ans, Colette a accepté le poste de responsable des publications et des communications au CRCCF en novembre 2007. Connaissant bien le CRCCF pour avoir été assistante à la rédaction à la revue *Histoire sociale* et, pendant 10 ans, assistante de recherche pour le projet « Les textes poétiques du Canada français de 1606 à 1867 », dirigé par Yolande Grisé, directrice du CRCCF à l'époque, Colette a rapidement conduit le secteur des publications à un programme d'édition ambitieux. Pendant son séjour chez nous, elle a veillé à la qualité de la langue et de l'édition d'une quinzaine d'ouvrages dans nos collections « Amérique française » et « Archives des lettres canadiennes », de plus de 40 numéros des revues *Annuaire théâtral*, *Francophonies d'Amérique* et *Mens* et de près de 20 bulletins et rapports. Sa formation en histoire, sa maîtrise impeccable de la langue française et sa connaissance exemplaire du monde l'édition ont fait d'elle une employée remarquablement douée pour le poste qu'elle a occupé. En janvier 2019, Colette est partie à la retraite. Nous lui souhaitons le temps de lire pour le simple plaisir de la lecture, le temps de voyager et surtout celui de se reposer après des années de travail intensif.

Nicole Bonsaint, archiviste, audiovisuel et photographies



Le 17 janvier 2019, l'archiviste en audiovisuel et photographies Nicole Bonsaint, en poste depuis 2005, quittait le CRCCF pour une retraite bien méritée. Diplômée de l'Université Laval en archivistique et de l'Université d'Ottawa en droit civil, elle s'est spécialisée sur la question des droits d'auteurs dans le domaine. Très impliquée au sein de l'Association des archivistes du Québec, elle a d'ailleurs été retenue pour le stage technique international d'archives en France en 2010. Tout au long de son mandat, elle a contribué à la réalisation et au succès de nombreuses expositions virtuelles et publications d'ouvrages. Nicole a également signé plusieurs textes sur les différents fonds d'archives du CRCCF dans la revue *Le Chaînon* publiée par le Réseau du patrimoine franco-ontarien. Sachant qu'elle quittait le centre avec mille projets en tête, nous lui souhaitons de beaux succès!

Photographies de la page 6 (de gauche à droite) :

1-Monique Parisien Légaré, photographie : Daniel Dostie, 2016.

2-Colette Michaud

3-Nicole Bonsaint

Nominations

Anne Mauthès au poste d'adjointe administrative



C'est en janvier 2019 qu'Anne Mauthès a rejoint l'équipe du CRCCF. Détentrice d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) et d'un baccalauréat en éducation, Anne Mauthès a acquis de l'expérience dans la gestion des entreprises, en France comme au Canada. En 2005, elle a occupé le poste clé d'adjointe administrative du grand projet de recherche concerté (CRSH) « Modéliser le changement : les voies du français », puis du projet « Le français à la mesure d'un continent » au Laboratoire Polyphonies du français dirigé par France Martineau du Département de français de l'Université d'Ottawa. Le CRCCF est très heureux de pouvoir compter sur ses services et son expertise. Bienvenue Anne!

Olivier Lagueux au poste de responsable des publications et de la recherche



En mars 2019, le CRCCF avait le plaisir d'accueillir Olivier Lagueux au poste de responsable des publications et des communications, rebaptisé depuis responsable des publications et de la recherche. Olivier a d'abord été formé en sciences biologiques à l'Université de Montréal, avant de se réorienter en histoire et en philosophie à l'Université de Toronto, puis à l'Université Yale, et fait des séjours de recherche en archives à Paris et à Londres, il a travaillé pour divers instituts et centres de recherche de Montréal, principalement à titre de responsable de l'édition (imprimée et Web) et des communications institutionnelles. Également rédacteur, correcteur d'épreuves et traducteur, Olivier s'est beaucoup intéressé à la vulgarisation scientifique, au journalisme et à la diffusion des savoirs. Il a particulièrement à cœur la promotion de la recherche universitaire et l'avenir de l'édition savante face aux enjeux du numérique. Bienvenue Olivier!

Marysol Moran au poste d'archiviste, audiovisuel et photographies



Depuis avril 2019, Marysol Moran occupe le poste d'archiviste spécialisée en audiovisuel et photographies. Archiviste d'expérience, Marysol Moran était auparavant chargée du projet d'implantation du logiciel Constellio à la Congrégation de Notre-Dame à Montréal. Au cours des 20 dernières années, elle a travaillé en audiovisuel où elle a coordonné, entre autres, le transfert des Jeux olympiques d'hiver de 1980 pour le CIO et la restauration, pour l'ONE, des films du cinéaste Norman McLaren. Spécialisée dans la gestion des documents audiovisuels (Ville de Laval, Cinémathèque québécoise, Coop vidéo de Montréal, Groupe Serdy/TVA, etc.), elle a conseillé et formé le personnel de plusieurs services d'archives dans la gestion de leurs documents audiovisuels et a supervisé de nombreux projets de numérisation. Bienvenue Marysol!

Photographies de la page 7 (de gauche à droite) :

1-Anne Mauthès

2-Olivier Lagueux, photographie : Help-Portrait Montréal, 2015.

3-Marysol Moran

Personnel contractuel

Anne-Sophie Fournier-Plamondon, archiviste, 14 janvier 2019 au 30 août 2019 (subvention de la Stratégie de numérisation du patrimoine documentaire);

Batoul Atwi, technicienne en documentation, 14 janvier 2019 au 30 août 2019 (subvention de la Stratégie de numérisation du patrimoine documentaire);

Émily Lamarche, technicienne en documentation, 3 juin 2019 au 30 août 2019 (subvention de la Stratégie de numérisation du patrimoine documentaire).

Ressources financières

En 2018-2019, le budget de fonctionnement du CRCCF était de 36 513 \$.

Subventions reçues ou gérées par le CRCCF, 2018-2019

SECTEUR	PROJET	ORGANISME	MONTANT	DÉTENTEUR
Recherche	Chaire de recherche sur les cultures et les littératures francophones du Canada	Université d'Ottawa	20 000,00 \$	Lucie Hotte, chercheuse principale
	Sur les traces de l'éditeur : partenariat pour la préservation, l'analyse et la valorisation des archives d'éditeurs de la francophonie canadienne et européenne, 1945-2015	Conseil de recherches en sciences humaines du Canada	8 000,00 \$	Lucie Hotte, cochercheuse
	Diversité, intégration et réconciliation : la conscience historique des mouvements de jeunesse francophones hors Québec devant le paradigme du postcolonialisme (1982 à aujourd'hui)	Conseil de recherches en sciences humaines du Canada	16 511,00 \$	Michel Bock, chercheur principal
	Les réseaux littéraires franco-canadiens, 1970-2010	Conseil de recherches en sciences humaines du Canada	35 056,00 \$	Lucie Hotte, chercheuse principale
Archives	Stagiaire en archivistique	Conseil canadien des archives – Jeunesse Canada au travail	9 993,00 \$	Geneviève Piché
	Projet de numérisation, Stratégie de numérisation du patrimoine documentaire	Bibliothèque et Archives Canada	86 805,00 \$	Geneviève Piché
	Emplois d'été	Conseil canadien des archives – Jeunesse Canada au travail	11 961,00 \$	Geneviève Piché
Publications	Contributions à <i>Francophonies d'Amérique</i>	Association des collèges et universités de la francophonie canadienne; Campus Saint-Jean (Université de l'Alberta); Centre de recherches en éducation franco-ontarienne (Université de Toronto); Université de Moncton; Université de Saint-Boniface; Université Laurentienne; Université Laval; Université Sainte-Anne	18 000,00 \$	<i>Francophonies d'Amérique</i>
TOTAL			206 326,00 \$	



Recherche

Au CRCCF, les activités de recherche portent principalement sur la culture française en Ontario, au Canada et en Amérique du Nord. Elles font appel aux approches et outils des disciplines des sciences humaines : histoire, géographie, linguistique, littérature, théâtre, éducation, communications, droit, sociologie, politique, sciences religieuses.

Les projets de recherche qui suivent ont marqué l'année 2018-2019.

Nouvelles subventions

La conscience historique des mouvements de jeunesse francophones hors Québec

Michel Bock, professeur agrégé au Département d'histoire de l'Université d'Ottawa, a obtenu cette année une subvention du programme Savoir du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH). Intitulé « Diversité, intégration et réconciliation : la conscience historique des mouvements de jeunesse francophones hors Québec devant le paradigme du postcolonialisme (1982 à aujourd'hui) », son projet vise à analyser l'influence du paradigme du postcolonialisme sur l'évolution de la conscience historique des mouvements de jeunesse franco-canadiens.

Depuis les années 1980, ces mouvements de jeunesse posent un regard beaucoup plus critique qu'auparavant sur le passé de la francophonie canadienne. De collectivité dominée, voire colonisée, ayant subi une longue injustice historique, la francophonie

canadienne est souvent présentée aujourd'hui comme une collectivité dominante restée indifférente, historiquement, devant l'injustice subie par certains groupes ethnoculturels défavorisés, lorsqu'elle n'y a pas elle-même contribué. Le phénomène semble avoir conduit les mouvements de jeunesse à entreprendre un nouveau type d'action politique reconnaissant le caractère multiculturel de la société canadienne et privilégiant le dialogue et la réconciliation avec les communautés autochtones et les minorités ethnoculturelles francophones, ainsi que leur inclusion dans le projet politico-identitaire de la francophonie canadienne.

Les archives d'éditeurs de la francophonie

Le CRSH a octroyé une Subvention de développement de partenariats à une équipe menée par Anthony Glinoe, professeur titulaire au Département des arts, langues et littératures de l'Université de Sherbrooke. Ce type de subvention vise, d'une part, la mobilisation des connaissances et la participation d'étudiants et de chercheurs émergents, en favorisant de nouveaux

partenariats avec des partenaires existants ou potentiels, et d'autre part, l'élaboration et la mise à l'essai de nouvelles approches de partenariat pour la recherche.

Le projet « Sur les traces de l'éditeur : partenariat pour la préservation, l'analyse et la valorisation des archives d'éditeurs de la francophonie canadienne et européenne, 1945-2015 » réunit Josée Vincent, Marie-Pier Luneau, François Vallotton et Pascal Durand, de même que Lucie Hotte, chercheuse affiliée au CRCCF, dont elle est aussi la directrice. Les chercheurs comptent de plus sur l'appui d'archivistes spécialisés, comme Geneviève Piché, responsable du secteur archives du CRCCF et les archivistes du secteur Gestion des documents administratifs et archives du Service des bibliothèques et archives de l'Université de Sherbrooke.

Ce projet de recherche a déjà mené à une exposition conjointe avec l'Université de Sherbrooke faite à partir de documents d'archives : « Au cœur du marché du livre : les archives d'éditeurs au Canada ». L'exposition a été présentée au CRCCF dès le 28 mai (voir Rayonnement et honneurs).

Projets en cours

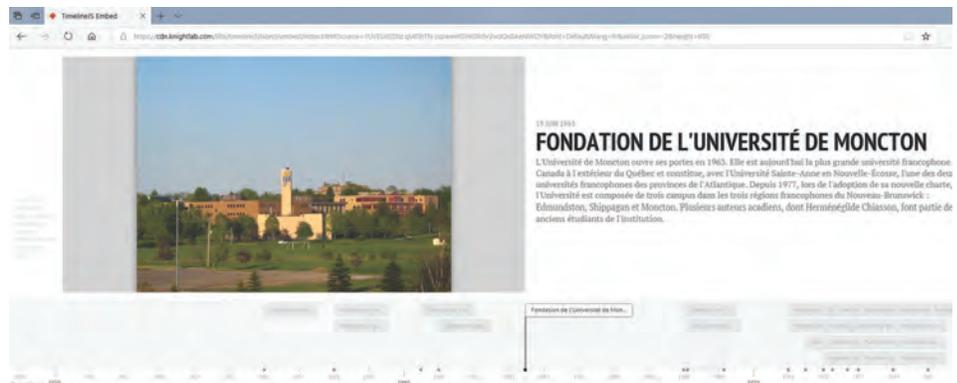
Les réseaux littéraires franco-canadiens

Le projet « Les réseaux littéraires franco-canadiens : 1970-2010 » en était à sa quatrième année de financement par le CRSH (programme Savoir). Mené par la chercheuse principale, Lucie Hotte, professeure titulaire au Département de français de l'Université d'Ottawa, ce projet porte sur les rapports qui unissent les institutions littéraires acadiennes, franco-manitobaines, franco-ontariennes et québécoises tant du point de vue des collaborations entre les organismes (coédition, création d'organismes communs en édition, en recherche ou en critique littéraire) que des collaborations entre les individus (rencontres d'écrivains, écriture conjointe de livres, etc.). Cette étude qui s'intéresse plus particulièrement aux institutions littéraires franco-canadiennes minoritaires en Acadie, en Ontario et dans l'Ouest canadien s'avère cruciale pour mieux comprendre leur développement parce qu'elle n'examine pas que les liens entre les acteurs d'un seul milieu, mais aussi les rapports que les acteurs d'une région entretiennent avec ceux des autres régions, incluant le Québec. L'objectif principal du projet est de mieux comprendre le fonctionnement des réseaux littéraires franco-canadiens minoritaires en analysant les relations entre les acteurs des divers milieux.

Ce projet a mené à la conception d'une série d'outils de recherche. Aux capsules vidéos déjà disponibles sur la chaîne YouTube de la Chaire de recherche sur les cultures et les littératures francophones du Canada, se sont ajoutées cette année des **chronologies interactives**. Les chronologies interactives de l'Acadie, de l'Ontario et de l'Ouest canadien résument les événements importants qui ont mené à la professionnalisation et à l'institutionnalisation des milieux littéraires franco-canadiens. Elles permettent de découvrir les publications importantes d'auteurs franco-canadiens, la création de maisons d'édition et d'organismes culturels, la fondation de troupes de théâtre ou encore l'obtention de prix littéraires prestigieux.

Hyperlien pour les chronologies :

<http://artsites.uottawa.ca/clfc/fr/outils-de-recherche/chronologies-interactives>



Une des chronologies interactives du projet « Les réseaux littéraires franco-canadiens : 1970-2010 ».

Les archives du dramaturge Michel Ouellette

Le projet de recherche « Analyse et mise en valeur des archives du théâtre franco-ontarien contemporain », de la chercheuse Johanne Melançon, professeure titulaire au Département d'études françaises de l'Université Laurentienne, est financé par une subvention de développement Savoir du CRSH (2017-2019). Ce projet vise à développer un nouveau champ de recherche en littérature franco-ontarienne, soit l'étude et la mise en valeur des archives contemporaines, et ce, à partir de deux approches théoriques qui seront complémentaires, soit la génétique pour le traitement des archives et leur analyse ainsi que les humanités numériques pour les rendre accessibles au plus large public possible. Il s'attarde, en particulier, aux premières pièces du dramaturge franco-ontarien Michel Ouellette.

Cette année, « Barbelés MacPherson 1917 », une pièce inédite, mais produite sur scène, du dramaturge Michel Ouellette a été abordée dans le cadre d'une communication lors du congrès de l'American Council for Québec Studies (ACQS), qui a eu lieu à La Nouvelle-Orléans en novembre 2018.

La chercheuse s'est également penchée sur l'adaptation, par Michel Ouellette, d'une pièce d'André Païement, *Lavalléville*. Les résultats de cette recherche ont fait l'objet d'un atelier présenté dans le cadre de l'ACFAS-Sudbury, le 5 avril. Cet atelier incluait, outre la communication de la chercheuse, la présentation de deux assistants de recherche. Deux expositions de documents d'archives en lien avec ce projet de théâtre complétaient l'atelier.

Le français dans le paysage de la capitale

À Ottawa, capitale du Canada, les pouvoirs publics doivent donner une place égale au français et à l'anglais, les deux langues officielles du pays, dans leurs affiches. Les communications du secteur privé quant à elles, ne sont régies par aucune loi ou autre disposition administrative, si bien que les commerces et autres entreprises, les associations et les autres organisations non gouvernementales peuvent utiliser la langue de leur choix dans leurs affiches. Quelle place y occupe le français, langue de la minorité? Jusqu'à quel point réussit-il à marquer le territoire de sa présence? Ce projet s'intéresse à cet indicateur particulièrement probant du statut du français dans la capitale qu'est le paysage linguistique. Il le pose comme une composante première du territoire édifié par la minorité francophone au fil des ans, souvent inconsciemment, au gré d'une série d'engagements individuels et collectifs visant à marquer sa présence dans l'espace. Le paysage linguistique figure parmi les capitaux essentiels dont elle peut tirer profit à des fins de développement.

À l'automne 2018, Anne Gilbert a mené une enquête sur les langues de l'affichage le long de l'axe qui, de la rue Rideau au chemin Montréal et au boul. Saint-Joseph, à Orléans, traverse la ville du centre vers la banlieue. Un protocole rigoureux d'observation a été utilisé, qui a permis d'obtenir des données inédites sur la présence du français dans le paysage d'Ottawa. L'analyse est en cours et des publications sont en préparation.



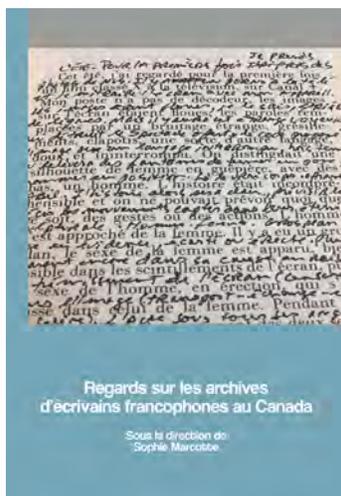
Publications

Collection « Archives des lettres canadiennes »

La collection « Archives des lettres canadiennes » est la collection phare du CRCCF. Créée en 1960, elle a été présentée par son fondateur, Paul Wyczynski, comme « la première revue d'histoire littéraire canadienne, scientifiquement dirigée ». La collection comprend des ouvrages de référence consacrés à la production littéraire du Canada français, du Québec et de la francophonie canadienne. Ces ouvrages, portant sur les genres littéraires et des thématiques particulières, constituent à la fois une mine de renseignements historiques et littéraires, et un instrument d'investigation critique indispensable aux chercheurs. Longtemps publiée aux Éditions Fides, la collection est maintenant publiée aux Presses de l'Université d'Ottawa, en collaboration avec le CRCCF.

Comité éditorial de la collection « Archives des lettres canadiennes »

Lucie Hotte (directrice de la collection), professeure titulaire, Département de français, Université d'Ottawa • Sébastien Côté, professeur agrégé, Département de français, Université Carleton • Sophie Marcotte, professeure titulaire, Département d'études françaises, Université Concordia • Sylvain Schryburt, professeur agrégé, Département de théâtre, Université d'Ottawa.



Dernière parution

Le tome XVII est paru le 12 juin 2019. Sous la direction de Sophie Marcotte, professeure titulaire au Département d'études françaises de l'Université Concordia, *Regards sur les archives d'écrivains francophones au Canada* est un collectif qui aborde un aspect peu exploré par les chercheurs jusque-là, surtout en ce qui concerne les corpus hors Québec.

Ce tome propose un état présent des recherches menées dans plusieurs fonds d'archives et des études portant sur différents corpus ponctuels composés des avant-textes et autres documents appartenant aux dossiers génétiques d'œuvres publiées. Les différentes collaborations mettent en lumière la multiplicité des perspectives, la diversité et la

richesse des différents fonds et les problèmes et lacunes qui leur sont inhérents.

Collection « Amérique française »

La collection « Amérique française » est l'autre collection savante publiée conjointement par le CRCCF et les Presses de l'Université d'Ottawa. Elle regroupe des ouvrages (monographies, synthèses, essais, collectifs, documents) sur les sociétés et les cultures francophones d'Amérique, notamment celles évoluant en situation minoritaire. Elle accueille des auteurs dont les recherches contribuent à la réflexion sur le passé, le présent et l'avenir du fait français, dans une perspective disciplinaire, pluridisciplinaire ou interdisciplinaire. La collection ne publie que des ouvrages inédits, sauf si la réédition est recommandée.

Direction

La collection est dirigée depuis septembre 2013 par Michel Bock, professeur agrégé, Département d'histoire, Université d'Ottawa.

Membres du comité éditorial

Benoit Doyon-Gosselin, professeur agrégé, Département d'études françaises, secteur littérature, Université de Moncton • Yves Frenette, professeur titulaire, Département d'histoire, Université de Saint-Boniface • Anne Gilbert, professeure émérite, Département de géographie, Université d'Ottawa • É.-Martin Meunier, École d'études sociologiques et anthropologiques, Université d'Ottawa.



Parutions

Les fables canadiennes de Jules Verne : discorde et concorde dans une autre Amérique, de Gérard Fabre, 208 p.

Cet ouvrage analyse les trois romans couvrant plus d'un demi-siècle d'histoire canadienne écrits par Jules Verne en trois décennies, du début des années 1870 au tournant du xx^e siècle. Cette trilogie forme une entité à part entière, un formidable révélateur de la place du Canada et du Québec en France. Plusieurs œuvres de Verne font ressortir une rivalité entre Anglais et Américains, et les deux premiers romans canadiens font d'ailleurs état de connivences entre Canadiens français et Américains. Or, à la fin de sa vie, Verne remanie ce système d'alliance : Canadiens français et Anglais s'unissent, dans le troisième roman, contre des Américains, délinquants notoires et redoutés. Le livre entend analyser les raisons de ce retournement et l'évolution des images dominantes du Canada et du Québec en France.



Au temps de la « Révolution acadienne » : les marxistes-léninistes en Acadie, de Philippe Volpé et Julien Massicotte, 260 p.

Les auteurs de cet ouvrage ont voulu rendre compte, dans une analyse à la frontière de l'histoire et de la sociologie, d'un chapitre oublié du passé acadien récent. Les années 1970 constituent pourtant une décennie particulièrement agitée en ce qui a trait aux mobilisations sociales, politiques et culturelles en Acadie. À la suite des réformes mises en œuvre par le gouvernement de Louis J. Robichaud au Nouveau-Brunswick et de la modernisation des institutions acadiennes au cours des années 1960, les années 1970 sont le théâtre d'idéologies et d'engagements concomitants menant plus avant le militantisme de la décennie précédente. C'est le moment où entrent en scène le Parti acadien, la revue *L'Acayen* et plusieurs organisations et associations ouvrières, féministes et étudiantes. C'est pendant cette période que commencent à paraître en Acadie les premiers groupuscules se réclamant directement de Marx, de Lénine et de Mao, ou du communisme en général. La présence des marxistes-léninistes dans les provinces maritimes s'est fait sentir discrètement, certes, mais de nombreuses façons.

En préparation

- Michel Bock et collab., *Résistances, mobilisations et contestations : l'Association canadienne-française de l'Ontario (1910-2006)*.
- Stéphane Lévesque et Jean-Philippe Croteau, *L'avenir du passé : récits, mémoires et conscience historique de la jeunesse québécoise et franco-ontarienne*.

Revue Francophonies d'Amérique

Cette revue pluridisciplinaire sert de forum aux universitaires dont les recherches portent sur l'une ou l'autre des aires socioculturelles francophones en Amérique. L'Ontario, l'Acadie, l'Ouest canadien, les États-Unis et les Antilles y sont représentés. Les diverses facettes de la vie française dans ces régions font l'objet d'études à la fois savantes et accessibles à un public qui s'intéresse aux « parlants français » en Amérique du Nord.

Direction

Rémi Léger, professeur au Département de science politique, Université Simon Fraser.

Son comité éditorial est constitué de dix chercheurs :

- Laurence Arrighi, professeure agrégée, Département d'études françaises, Université de Moncton
- Clint Bruce, professeur adjoint et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en études acadiennes et transnationales, Université Sainte-Anne
- Érik Labelle Eastaugh, professeur adjoint et directeur de l'Observatoire international des droits linguistiques, Université de Moncton
- Valérie Lapointe-Gagnon, professeure adjointe d'histoire et de droits linguistiques, Campus Saint-Jean, Université de l'Alberta
- Nicole Nolette, professeure adjointe, Département d'études françaises, Université de Waterloo
- Amadou Ouédraogo, professeur agrégé et titulaire de la Chaire UL Federal Credit Union II/BORSF en études francophones, Université de Louisiane à Lafayette
- Susan Pinette, professeure agrégée et directrice du Centre franco-américain, Université du Maine
- Olivier Pulvar, maître de conférences, Sciences de l'information et de la communication, Université des Antilles
- Cécile Sabatier, professeure agrégée, Faculté d'éducation, Université Simon Fraser
- Anne-José Villeneuve, professeure adjointe de linguistique française, Campus Saint-Jean, Université de l'Alberta

Responsable des comptes rendus

Martin Normand, stagiaire postdoctoral à la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques, Université d'Ottawa et Institut du savoir Montfort.

Partenaires

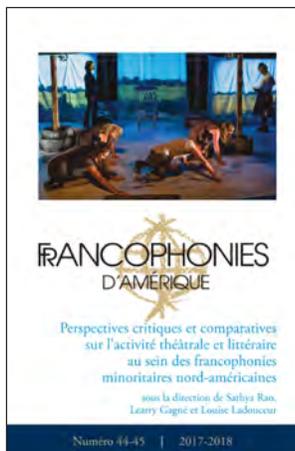
Francophonies d'Amérique est publiée grâce à la contribution financière des établissements suivants : Association des collèges et universités de la francophonie canadienne (ACUFC); Campus Saint-Jean, Université de l'Alberta; Centre de recherches en éducation franco-ontarienne (CREFO), Université de Toronto; CRCCF, Univer-

sité d'Ottawa; Université de Moncton; Université de Saint-Boniface; Université Laurentienne; Université Laval; Université Sainte-Anne.

Parutions en 2018-2019



N° 42-43 (automne 2016-printemps 2017) : *Les idéologies linguistiques dans la presse francophone canadienne : approches critiques*, sous la direction de Wim Remysen, 220 p. Paru en octobre 2018.



N° 44-45 (automne 2017-printemps 2018) : *Perspectives critiques et comparatives sur l'activité théâtrale et littéraire au sein des francophonies minoritaires nord-américaines*, sous la direction de Leary Gagné, Louise Ladouceur et Sathya Rao, 198 p. Paru en décembre 2018.

En préparation

- N° 46-47 (automne 2018) : *Immigration en contexte francophone minoritaire : diversité des approches, des parcours et des pratiques*.

Site Web de la revue

Pour plus d'informations concernant *Francophonies d'Amérique*, visiter son site Web : <http://francophoniesdamerique.uottawa.ca>

Disponibilité sur la plateforme Érudit

Tous les numéros sont disponibles sur la plateforme Érudit (www.erudit.org). Les numéros 1 à 45 inclusivement sont en accès libre.

Revue Mens

Fondée en 2000, cette revue semestrielle est consacrée à l'histoire des idées et de la culture au Québec, au Canada français et en Amérique française. Depuis juillet 2009, le CRCCF est responsable de l'édition de la revue, et il en assume la gestion (finances et abonnements) depuis l'été 2011.

Direction

Jonathan Livernois, professeur agrégé au Département de littérature, théâtre et cinéma, Université Laval.

Responsable des comptes rendus

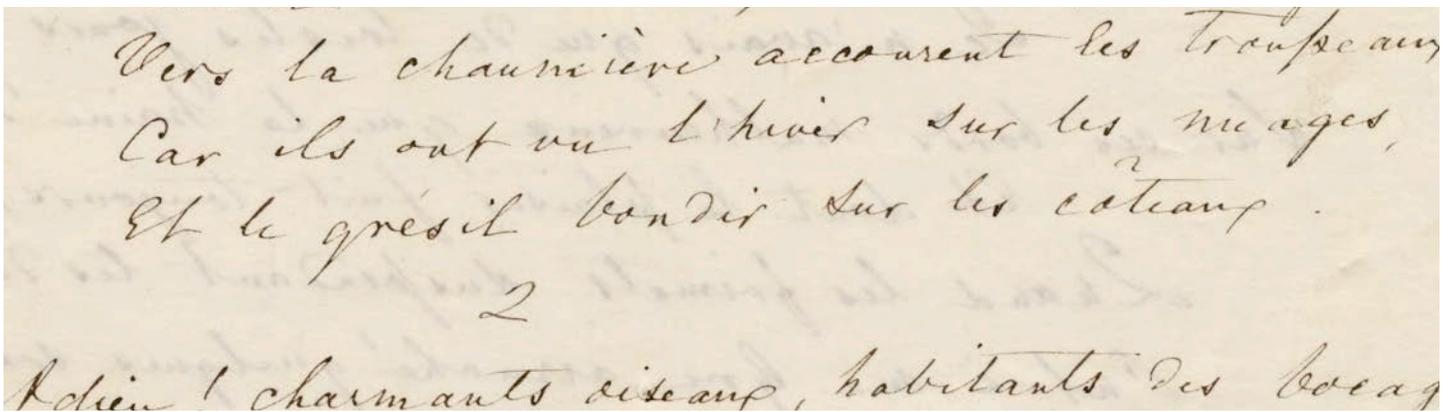
Philippe Volpé, candidat au doctorat, Département d'histoire, Université d'Ottawa.

En préparation

- Vol. XVIII, n° 1 (automne 2017), 135 p. Articles d'Alex Noël, Martin Roy, Guy Gaudreau, Serge Miville et Yvan Lamonde (prévu pour août 2019).
- Vol. XVIII, n° 2 (printemps 2018), *La Grande Noirceur*, sous la direction d'Alexandre Turgeon.

Disponibilité sur la plateforme Érudit

Tous les numéros sont disponibles sur la plateforme Érudit (www.erudit.org). Les volumes I à XVII (n°s 1-2) inclusivement sont en accès libre.



Archives

Le CRCCF est l'un des plus importants centres d'archives francophones au Canada. Sa collection de fonds d'archives témoigne de la culture et de la société canadiennes-françaises et de l'évolution des francophones au Canada, en particulier en Ontario, de 1850 jusqu'à aujourd'hui.

Acquisition de nouveaux fonds

Fonds Marcel-Trudel
Fonds Projet Garneau
Fonds Association des Major-Bontron d'Amérique
Fonds Coopérative de la Maison de la Francophonie d'Ottawa
Fonds Micheline-Marchand
Fonds Pierre-Fortier
Fonds Yves-Frenette
Fonds Odette-Condemine
Fonds André-Lécuyer
Fonds William-Chapman
Fonds Charles-Leclerc
Fonds Thérèse-Frère
Fonds Association canadienne de traductologie
Fonds Association canadienne des écoles de traduction
Fonds Groupe pour le développement
Fonds La Nouvelle Basoche
Collection Maurice-Ollivier
Collection Henri-Saint-Jacques

Nombre total de fonds d'archives : 599, dont 417 d'individus et 182 d'organismes.

Accroissements des fonds d'archives

Fonds Conrad-Lavigne, 2^e versement
Fonds Association de la presse francophone, 3^e versement
Fonds Rolande-Faucher, 4^e versement
Fonds Éditions L'Interligne, 65^e, 66^e et 67^e versements
Fonds Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens, 40^e versement
Fonds Michel-Champagne, 52^e versement
Fonds Pierre-Pelletier, 20^e versement
Fonds Roger-Levac, 1^{er} versement
Fonds Pierre-Karch-et-Mariel-O'Neil-Karch, 4^e versement
Fonds Maurice-Henrie, 2^e versement
Fonds Robert-Vigneault, 1^{er} versement
Fonds Pierre-Paul-Cormier, 1^{er} versement
Fonds Don-Boudria, 3^e versement
Fonds Paul-François-Sylvestre, 50^e versement
Fonds Claire-Martin, 14^e versement
Fonds Suzanne-Joubert, 9^e versement
Fonds Jean-Louis-Allard, 10^e versement
Fonds Michel-Lemaire, 4^e versement
Fonds Le Droit, 18^e versement
Fonds Gilles-Lacombe, 2^e versement

Étendue des acquisitions et des accroissements : 44 mètres linéaires (210 boîtes)

Traitement de fonds d'archives

Documents textuels	28,3 mètres linéaires
Documents photographiques	7640
Documents audiovisuels	108
Documents sonores	92
Documents informatiques	87
Documents iconographiques	1168
Documents particuliers (objets)	126

Instruments de recherche

Au cours de la dernière année, 2 670 notices descriptives au niveau du dossier ont été rédigées et rendues accessibles dans la base de données en ligne, pour les accroissements des fonds d'archives suivants :

Fonds Association canadienne d'éducation de langue française (C156-5)
 Fonds Robert-Vigneault (P387-1)
 Fonds Pierre-Paul-Cormier (P384-1)
 Fonds David-Welch (P376-1)
 Fonds Jean-Louis Allard (P229-3 à 10)
 Fonds Jean-François Somain (P364-5 et 6)
 Fonds Jacqueline-Pelletier (P85-3 à 11)
 Fonds Suzanne-Joubert (P349)
 Fonds Marie-Rose-Turcot (P22-1)
 Fonds Émile-Major (P176-1)
 Fonds Mère-Marie-Thomas-d'Aquin (P185-1)
 Fonds Pierre-Savard (P124-3)
 Fonds Association des Major-Bontron d'Amérique (C176-1)
 Fonds Claire-Guillemette-Lamirande (P375-1)
 Fonds Michel-Ouellette (P368-2)

Documents numérisés

Au cours de la dernière année, 2588 images de documents d'archives de tous types, avec leur description, ont été ajoutées à la base de données de documents numérisés de la collection du CRCCF. Ils seront accessibles en ligne sur le catalogue numérique au cours de la prochaine année. Les deux grands projets de numérisation, financés par la Stratégie de numérisation du patrimoine documentaire de Bibliothèque et Archives Canada et par le programme Jeunesse Canada au Travail du Conseil canadien des archives, concernaient le Fonds Le Droit (C71) et le Fonds Association canadienne-française d'Ontario (C2).

Compensation fiscale aux donateurs

Les accroissements 5 et 6 du Fonds Jean-François-Somain ont fait l'objet d'une évaluation monétaire auprès du Conseil national d'évaluation des archives et d'une demande d'attestation à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, aux fins de la compensation fiscale au donateur. Le Fonds Jacqueline-Pelletier a également fait l'objet d'une évaluation monétaire auprès du CNÉA.

Service de référence

En 2018-2019, le CRCCF a traité 784 demandes de renseignements et de consultation de documents et 137 documents d'archives ont été numérisés à la demande d'utilisateurs.

Répartition des utilisateurs selon leur provenance, 2018-2019

Université d'Ottawa		
Étudiants au 1 ^{er} cycle	393	57 %
Étudiants au 2 ^e cycle	35	5 %
Étudiants au 3 ^e cycle	25	3 %
Professeurs	30	4 %
Autres (rechercheurs, assistants de recherche, personnel de soutien, etc.)	37	3 %
Total partiel	518	72 %
Universités canadiennes		
Étudiants au 1 ^{er} cycle	11	2 %
Étudiants au 2 ^e cycle	0	0 %
Étudiants au 3 ^e cycle	2	0,3 %
Professeurs	25	3 %
Universités de l'extérieur du Canada	12	1 %
Total partiel	50	6 %
Grand public	128	10 %
Organismes divers	76	10 %
Médias (incluant les éditeurs)	12	2 %
Total partiel	216	22 %
Total général	784	100 %



Expérience étudiante

Le CRCCF offre aux étudiants de l'Université d'Ottawa et d'ailleurs qui s'intéressent à la francophonie un milieu d'apprentissage à la recherche stimulant. Il vise à leur donner une expérience de recherche qu'ils pourront mettre à profit non seulement dans leur programme d'études, mais aussi dans leur carrière professionnelle. Leur participation aux activités du Centre contribue à développer leur curiosité pour le fait français dans ses multiples expressions, tout en les encourageant à s'engager personnellement à le consolider.

Le CRCCF enrichit l'expérience étudiante dans les divers domaines qui sont les siens : la recherche, l'initiation à l'archivistique, la diffusion des savoirs, en mettant en place plusieurs initiatives : la sensibilisation des étudiants de diverses disciplines aux enjeux entourant la recherche documentaire, la formation en archivistique, les assistanats de recherche, les bourses de recherche, le colloque étudiant bisannuel. Son équipe d'archivistes appuie les étudiants dans leurs travaux de recherche et son équipe des publications, dans leurs premières activités de diffusion. La présence quotidienne des étudiants au Centre, où cinq postes de travail leur sont réservés, contribue fortement à son dynamisme et à son rayonnement. Enfin, leur participation active au Bureau de direction et au Comité des archives les initie aux rouages de l'administration universitaire et assure que leur point de vue reçoive toute l'attention nécessaire.

Initiation à la recherche en archives et formation en archivistique

Chaque année, le CRCCF apporte son soutien à l'enseignement et à la recherche en accueillant des groupes d'étudiants dans le cadre de leurs cours.

Étudiants de l'Université d'Ottawa :

COURS	TITRE	PROFESSEUR	ÉTUDIANTS / ES
HIS 1501	<i>Histoire du Canada</i>	Jean-François Lozier	36
HIS 3505	<i>De la source au texte</i>	Pierre Anctil	10
FRA 3545	<i>Littérature contemporaine de l'Ontario français</i>	Lucie Hotte	14
HSS 2521	<i>Histoire des soins de santé</i>	Céline Delacroix	39

Autres étudiants :

TITRE	ÉTUDIANTS / ES
Bibliothèque et Archives Canada	15
Université Carleton	7

Cours donné au CRCCF :

COURS	TITRE	PROFESSEUR	ÉTUDIANTS / ES
FRA 3545	<i>Littérature contemporaine de l'Ontario français</i>	Lucie Hotte	14

Des étudiants et professeurs ont exploité les ressources documentaires du CRCCF dans le cadre des cours suivants :

AHL 4900 <i>Séminaire en études interdisciplinaires en arts</i>	HIS 2500 <i>Le métier d'historien</i>	HIS 4900 <i>Mémoire de recherche en histoire</i>
FRA 3545 <i>Littérature contemporaine de l'Ontario français</i>	HIS 2708 <i>Histoire des francophonies nord-américaines</i>	HIS 5503 <i>Séminaire en histoire du Canada</i>
	HIS 4535 <i>Séminaire en histoire du Canada</i>	POL 3535 <i>Politique et francophonie en Ontario</i>

Étudiants qui ont effectué leur recherche dans les archives conservées au Centre dans le cadre de leur thèse ou de leur mémoire :

NOM	SUJET	NIVEAU	ÉTABLISSEMENT
Danika Gourgon	<i>Intégration nationale ou émancipation individuelle ? Les fins de l'école française en milieux minoritaires franco-canadiens</i>	Doctorat	Université d'Ottawa
Batoul Atwi	<i>Les photographies de presse du journal « Le Droit » à la rescousse de Montfort</i>	Maîtrise	Université de Montréal

Stages en archivistique

Le CRCCF donne aux étudiants la possibilité de parfaire leurs connaissances en archivistique en effectuant des stages. En 2018-2019, onze étudiants ont effectué un stage au CRCCF et bénéficié de l'encadrement des membres de l'équipe des Archives :

Régime Travail-Études :

- Caroline Gagnon, 4 juin 2018 au 31 août 2018;
- Amélie Gagnon, 4 septembre 2018 au 21 décembre 2018;
- Jairo Buitrago Ciro, 8 janvier 2019 au 30 août 2019;

Jeunesse Canada au travail (Programme pour une carrière vouée au patrimoine) :

- Batoul Atwi, Université de Montréal (Histoire), 9 juillet au 14 décembre 2018;

Jeunesse Canada au travail (Programme d'emplois d'été dans les établissements du patrimoine) :

- Florence Dufour, Cégep Montmorency (Muséologie)
- Alexandre Comeau, Université d'Ottawa (Histoire), 3 juin au 30 août 2019.

Stagiaires :

- Fannie Bouchard-Roy, Cégep de l'Outaouais (Techniques de la documentation), 9 avril au 17 mai 2018;

- Justine Lacombe, Université Laval (Archivistique), 10 septembre au 2 octobre 2018;
- Gabrielle Lachance, Cégep de l'Outaouais (Techniques de la documentation), 18 février au 28 mars 2019;
- Marie-France Charron, Cégep de l'Outaouais (Techniques de la documentation), 8 avril au 16 mai 2019;
- Tricia Girard, Université Laval (Archivistique), 6 mai au 24 juin 2019.

Recherche

Bourses de recherche sur les francophonies canadiennes et nord-américaines

Depuis l'année 2011-2012, le CRCCF, le Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités (CIRCEM) et le Collège des Chaires sur la francophonie canadienne de l'Université d'Ottawa offrent deux bourses de recherche portant sur l'un ou l'autre aspect de l'histoire des francophonies canadiennes et nord-américaines, sur les cultures et les sociétés qui l'ont tissée ou sur les questions entourant les enjeux de leur développement.

Les lauréats pour l'année 2018-2019 sont :

MATHILDE CAMES, étudiante à la maîtrise, Institut des langues officielles et du bilinguisme, pour le projet « Expériences individuelles et collectives du bilinguisme



Photographie : Mélanie Provencher, 2018.

et influence des représentations institutionnelles chez les étudiants bilingues à l'Université d'Ottawa ». Ce projet de recherche a pour objet principal de décrire les représentations des étudiants bilingues vis-à-vis du bilinguisme et d'observer comment les politiques et représentations institutionnelles du bilinguisme de l'Université influent sur le vécu des étudiants participant à la vitalité bilingue du campus. Il s'interroge sur les notions d'identité, de communauté et de capital linguistique bilingues comme une plus-value faisant le caractère exceptionnel de l'« Université canadienne ». Elle a reçu une bourse de 1500 \$.

BENOIT LONGVAL, étudiant au doctorat, Département d'histoire, pour le projet « Le Canada anglais se raconte le Canada français : débats historiographiques, enjeux épistémologiques et mutations référentielles (1945-1995) ». Ce projet propose une

analyse des écrits des historiens canadiens-anglais sur le Canada français de 1945 à 1995 et de leurs actes d'« intellectuels » afin de comprendre les liens entre les récits historiques qu'ils proposent, les débats et positionnements politiques et les constructions « référentielles » au Canada. Il a reçu une bourse de 3000 \$.

La sélection des lauréats a été faite en fonction de l'excellence de leur dossier universitaire, de l'originalité de leur projet, de la faisabilité et de la portée sociale et communautaire de leur recherche.



Photographie : Mélanie Provencher, 2018.

Assistanats de recherche sur la francophonie canadienne

La chaire de recherche sur la francophonie canadienne rattachée au CRCCF, la directrice du CRCCF et Michel Bock ont offert des assistanats de recherche à des étudiants des trois cycles d'enseignement, inscrits dans un éventail de programmes à la Faculté des arts. Ces assistanats donnent aux étudiants l'occasion de collaborer à la recherche de leurs professeurs.

NOM	DISCIPLINE	NIVEAU
Véronique Arseneau	Lettres françaises	Doctorat
Ariane Brun del Re	Lettres françaises	Doctorat
Camylle Gauthier-Trépanier	Lettres françaises	Doctorat
Mathieu Simard	Lettres françaises	Doctorat
Sonia Lamontagne	Lettres françaises	Maîtrise
Maxime Pagé	Lettres françaises	Maîtrise
Loïc Gauthier Le Coz	Lettres françaises	Baccalauréat
Clarence Lemay	Histoire	Maîtrise
Stéphanie Bourque	Histoire	Baccalauréat
Natasha Côté	Histoire	Baccalauréat

Stages en recherche

Le CRCCF offre aux étudiants la possibilité de parfaire leurs connaissances en recherche en effectuant des stages supervisés par ses chercheurs. En 2018-2019, une étudiante française a été encadrée par le Centre.

Stagiaire :

- Justine Brishoual, Université de Rennes 2 (Langues et sociétés, Amériques), 11 mars au 15 juin 2019.

Diffusion du savoir

Le CRCCF permet également aux étudiants de participer à la diffusion du savoir, et ce, en donnant des communications dans des colloques, dont le colloque étudiant du CRCCF qui a lieu tous les deux ans, et en publiant le fruit de leurs travaux.

Communications

- Justine Brishoual et Mathieu Simard, « La mise en place d'une exposition temporaire d'archives éditoriales en contexte francophone minoritaire », 48^e Congrès de l'Association des archivistes du Québec *Archives, information et monde numérique : Comment se projeter dans l'avenir?*, Gatineau, 6 juin 2019.

Publications

- Mathieu Simard, « "Francine s'occupe de vous!" : la prise en charge de l'expérience commerciale du livre dans "Livres, disques, etc." du Regroupement des éditeurs franco-canadiens », sur le blogue du site Web *Archives éditoriales*, 8 mars 2019, [https://archiveseditoriales.net/francine-soccupe-de-vous-la-prise-en-charge-de-l'experience-commerciale-du-livre-dans-livres-disques-etc-du-regroupement-des-editeurs-franco-canadiens].

- Mathieu Simard, « Quand le catalogue construit (et vend) l'histoire littéraire : un autre regard sur "Livres, disques, etc." du Regroupement des éditeurs franco-canadiens », sur le blogue du site Web *Archives éditoriales*, 23 mars 2019, [https://archiveseditoriales.net/quand-le-catalogue-construit-et-vend-l'histoire-litteraire-un-autre-regard-sur-livres-disques-etc-du-regroupement-des-editeurs-franco-canadiens-par-mathieu-simard].
- Loïc Gauthier Le Coz, « Robert Yergeau, l'éditeur homme-orchestre », sur le blogue du site Web *Archives éditoriales*, 9 avril 2019, [https://archiveseditoriales.net/robert-yergeau-lediteur-homme-orchestre-par-loic-gauthier-le-coz].

Participation à l'administration du CRCCF

Bureau de direction

Comme le stipulent les statuts du CRCCF, deux représentants des étudiants siègent au Bureau de direction. Ariane Brun del Re, doctorante en lettres françaises, et Philippe Volpé, candidat au doctorat au Département d'histoire, ont siégé au Bureau de direction au cours de l'année 2018-2019.

Comité des archives

Olivier Guimond, candidat au doctorat, Département d'histoire, a siégé au Comité des archives, à titre de représentant étudiant.



Rayonnement et honneurs

60^e anniversaire

Le 26 septembre, le CRCCF a célébré son 60^e anniversaire à l'occasion d'un 5 à 7 marquant le dévoilement de son calendrier d'activités pour l'année 2018-2019, qui avaient pour thème « Visages de la francophonie canadienne et ontarienne ».

Le Centre offre dorénavant trois séries d'activités : les « Rendez-vous du CRCCF » axés autour de la recherche; « À livre ouvert », dont les événements visent à promouvoir nos publications; et « Au fil du temps », qui regroupe des activités centrées sur l'exploitation et la mise en valeur de nos fonds d'archives.

Rendez-vous du CRCCF

Au cours de l'année, le CRCCF a organisé quatre activités dans le cadre des « Rendez-vous du CRCCF » :

- 10 octobre : table ronde « L'immigration francophone en Ontario : enjeux, défis et bienfaits », avec François Boileau, commissaire aux services en français de l'Ontario; Phyllis Dalley, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa; Saint-Phard Désir, directeur du CESOC. L'événement était animé par Luisa Veronis, Département de géographie, Université d'Ottawa.
- 21 novembre : Isabelle Kirouac Massicotte, chercheuse postdoctorale, Université de Moncton et lauréate de la Bourse de recherche sur les francophonies

canadienne et nord-américaine, 2013-2014 a donné une conférence intitulée « De la marginalité dans le personnel de l'œuvre minière abitibienne et franco-ontarienne ».

- 23 janvier : table ronde « Vieillir en français », avec Suzanne Dupuis-Blanchard, Faculté des sciences de la santé et des services communautaires, Université de Moncton; Sébastien Savard, École de travail social, Université d'Ottawa; et Jean-Louis Schryburt, président sortant de la Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario, régionale d'Ottawa. La table ronde était animée par Martine Lagacé, vice-rectrice associée, promotion et développement de la recherche, Université d'Ottawa.
- 13 mars : conférence surprise dans le cadre du Mois de la francophonie intitulée « Une première vedette de la chanson québécoise : Madame Bolduc, sa vie, ses chansons ». Johanne Melançon, Université Laurentienne était la conférencière invitée. Le film *La Bolduc* a par ailleurs été présenté au Carrefour francophone.

À livre ouvert

Deux événements ont eu lieu dans le cadre de cette série afin de mettre en valeur les deux ouvrages de la collection « Amérique française » publiés au cours de l'année.

- 22 novembre : « Thomas Chapais, un homme à découvrir », une rencontre avec Damien-Claude Bélanger, auteur du livre

Thomas Chapais, historien. La rencontre était animée par Michel Bock.

- 27 février : « Jules Verne au Canada », une rencontre avec Maxime Prévost, professeur titulaire au Département de français, Université d'Ottawa autour du livre de Gérard Fabre, *Les fables canadiennes de Jules Verne*. L'événement était animé par Lucie Hotte.

Au fil du temps

Les archives du CRCCF sont mises en valeur à la fois par une série de rencontres et par un programme d'expositions.

Archives à voix haute

- 30 octobre : « Crimes, châtiments et mort », Archives à voix haute des deux rives de l'Outaouais, Vieux-Hull.
- 30 janvier : « 60 ans d'archives au CRCCF! », Archives à voix haute des deux rives de l'Outaouais, CRCCF.

Exposition

Le 28 mai avait lieu le vernissage de l'exposition « Au cœur du marché du livre. Les archives d'éditeurs au Canada », organisée par l'équipe de recherche du projet Archives éditoriales. À cette occasion, une conférence intitulée « Les éditeurs et la réclame » a été donnée par Lucie Hotte et une table ronde sur le thème « Archives physiques et archives numériques en histoire culturelle et en histoire du livre » a réuni Stéphane Lang (Bibliothèque et Archives Canada),

Karim Larose (Université de Montréal) et Chantal Savoie (UQAM). La discussion était animée par Anthony Glinoyer (Université de Sherbrooke).

Ce fut aussi l'occasion d'inaugurer l'Aire d'exposition Françoise et Yvan Lepage. Grâce au généreux legs de ces donateurs, le Centre a pu se doter de vitrines pour tenir des expositions de documents d'archives qui s'inspireront des projets de recherche menés par nos chercheurs affiliés ou de nos colloques.



Guy Berthiaume, bibliothécaire et archiviste du Canada émérite, entouré de Lucie Hotte, directrice du CRCCF et de Geneviève Piché, responsable des archives.

L'exposition dont le vernissage a eu lieu le 28 mai se terminera le 20 septembre. Les documents sont exposés à la fois dans la salle de consultation du CRCCF et dans celle des Collections spéciales de la Bibliothèque de l'Université d'Ottawa.



Carton d'invitation, Ottawa, 1997
Université d'Ottawa, CRCCF, Fonds Les Éditions du Nordir (C163-1/4/16).

Colloque annuel du CRCCF

Organisé en partenariat avec le Conseil international d'études francophones (CIÉF), du 17 au 23 juin, le Colloque annuel du CRCCF avait pour thème « Marges et pouvoir de la francophonie ». Il a réuni 201 participants dans 47 sessions et trois tables rondes. Lors de la cérémonie d'ouverture, au pavillon Tabaret de l'Université d'Ottawa, le prix du CIÉF a été remis à Brigitte Haentjens, femme de lettres et metteuse en scène reconnue pour son engagement envers la communauté franco-ontarienne. Lucie Hotte, présidente

du CIÉF, a prononcé une allocution rendant hommage à la lauréate.



Brigitte Haentjens reçoit son prix des mains de Lucie Hotte, directrice du CRCCF.



Eileen Lohka, directrice générale intérimaire du CIÉF, Lise Gaboury-Diallo, ancienne présidente du CIÉF, l'écrivain J.R. Léveillé et Thierry Léger, codirecteur général du CIÉF.

Dans le cadre du colloque, le 18 juin, le CRCCF en partenariat avec la Chaire de recherche sur les cultures et les littératures francophones du Canada et le Regroupement des éditeurs franco-canadiens (REFC) a organisé une table ronde au Centre national des Arts, animée par son directeur général, Frédéric Brisson. Les écrivaines et écrivains Herménégilde Chiasson, Brigitte Haentjens, Andrée Lacelle, J.R. Léveillé et Serge Patrice Thibodeau ont eu des échanges fructueux autour du thème « Enjeux et défis de la création littéraire en français en contexte minoritaire au Canada ». C'était aussi l'occasion de célébrer les 30 ans du Regroupement et d'exposer les nouveautés de différents éditeurs.

Une deuxième table ronde a eu lieu le lendemain, réunissant cette fois des archivistes œuvrant en contexte francophone

minoritaire au Canada. Intitulée « Archives francophones et archives minoritaires : réalités et enjeux au Canada français », et commanditée par le CRCCF, la table ronde a réuni Alain Roy, Gilles Lesage, Christine Dupuis et notre responsable des archives, Geneviève Piché, ont parlé des défis et des enjeux propres à la préservation des archives et de la mémoire pour les minorités linguistiques.



Participants de la table ronde sur les archives francophones en milieu minoritaire.

Enfin, une troisième table ronde portant sur l'enseignement du français, animée par Mélanie Lescort, a réuni Julie Byrd Clark, Sylvie Roy, Jérémie Seror et Sylvie A. Lamoureux autour du thème « Former pour enseigner le français et en français en contexte linguistique minoritaire, plurilingue et pluri-culturel : états des lieux et perspectives de recherche ». Cette table ronde a bénéficié de l'appui financier de la Chaire de recherche en gestion des langues de l'Institut des langues officielles et du bilinguisme, dont la titulaire est Sylvie A. Lamoureux.

Activités organisées en partenariat

Le CRCCF a participé à l'organisation de la journée d'étude « La francophonie canadienne et le Québec : un avant et un après Doug Ford? », qui a eu lieu le 31 janvier 2019. Cette journée était organisée par la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques de l'Université d'Ottawa (titulaire : Linda Cardinal) et la Chaire de recherche Québec, francophonie canadienne et mutations culturelles de l'Université d'Ottawa (titulaire : É.-Martin Meunier) de l'Université d'Ottawa et d'autres collaborateurs.

Le 6 février, le CRCCF a coorganisé une conférence de Valérie Lapointe Gagnon de l'Université de l'Alberta sur la Commission Laurendeau-Dunton, en partenariat avec le Centre interdisciplinaire de recherche sur la

citoyenneté et les minorités (CIRCEM), le Département d'études politiques et l'ACFAS.

Le 27 février, de concert avec l'Institut de recherche sur la science, la société et les politiques publiques (ISSP), le Centre a présenté une rencontre avec l'écrivain de science-fiction, Jean-Louis Trudel intitulée « Les marées à venir : le cas de Québec ». Animée par Lucie Hotte, cette activité a été offerte dans le cadre du cours FRA 3545, *Littérature contemporaine de l'Ontario français*.

En plus d'avoir collaboré avec le groupe Archives à voix haute des deux rives de l'Outaouais pour deux rencontres publiques, notre secteur des Archives a également collaboré avec la Fédération des femmes canadiennes-françaises et la Fiducie du patrimoine ontarien. L'archiviste Ghislain Thibault a en effet participé la rédaction d'une plaque commémorative en l'honneur d'Almanda Walker-Marchand. L'inauguration a eu lieu le 28 septembre 2018 et la plaque a été installée au parc Strathcona, dans le quartier Côte-de-Sable.

Chroniques parues dans *Le Chaînon*

Depuis le numéro du printemps 2007, le CRCCF publie une chronique dans *Le Chaînon*, le magazine du Réseau du patrimoine franco-ontarien. Cette chronique, intitulée « Trésor d'archives », vise à faire connaître aux lecteurs du *Chaînon* la collection et les activités du volet Archives du CRCCF. *Le Chaînon* paraît trois fois par année.

- Ghislain Thibault a publié « Les fonds littéraires au CRCCF. De la littérature canadienne-française à la littérature franco-ontarienne » (vol. 36, n° 2, été 2018 et vol. 36, n° 3, automne 2018);
- Batoul Atwi a publié « Le soutien du journal *Le Droit* dans les crises scolaires franco-ontariennes » (vol. 37, n° 1, hiver 2019).

Conférences et présentations

Marysol Moran, « Préservation des archives audiovisuelles pour les étudiants de Bibliothèque et Archives Canada », CRCCF, 26 juin 2019.

Marysol Moran, « Préservation et classification



De gauche à droite : Marysol Moran, archiviste, audiovisuel et photographies, Geneviève Piché, responsable des archives, Alice Cocunubová, archiviste à la référence et Batoul Atwi, technicienne en documentation au 48^e Congrès de l'AAQ, à Gatineau. © Association des archivistes du Québec. Photographie : Anne-Sophie Plamondon, 2019.

des archives audiovisuelles », dans le cadre du cours ARV 1061 - Archives non textuelles de l'École de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Montréal, 20 juin 2019.

Geneviève Piché, « Les archives du CRCCF au service de la mémoire franco-ontarienne », 33^e Congrès du CIÉF, session *Archives francophones - Archives minoritaires : réalités et enjeux au Canada français*, Université d'Ottawa, 19 juin 2019.

Geneviève Piché, « Les archives francophones en situation minoritaire au Canada », 48^e Congrès de l'Association des archivistes du Québec *Archives, information et monde numérique : comment se projeter dans l'avenir?*, Gatineau, 7 juin 2019.

Marysol Moran, « La gestion des archives photographiques dans un monde numérique », 48^e Congrès de l'Association des archivistes du Québec *Archives, information et monde numérique : comment se projeter dans l'avenir?*, Gatineau, 6 juin 2019.

Ghislain Thibault, « Les raisons d'être de l'archiviste : Qu'est-ce que l'offre d'emploi peut nous apprendre sur l'avenir de notre profession ? », 48^e Congrès de l'Association des archivistes du Québec *Archives, information et monde numérique : comment se projeter dans l'avenir?*, Gatineau, 5 juin 2019.

Geneviève Piché, « Tour d'horizon sur les projets numériques du CRCCF », Atelier

Boîte à outils de sciences humaines numériques de la Bibliothèque de l'Université d'Ottawa, 3 avril 2019.

Geneviève Piché, « Le for privé des gens d'Église (19^e-20^e siècles) : perceptions et témoignages écrits d'une Amérique française d'abord catholique », Journées d'études *La parole écrite, des peu-lettrés aux mieux-lettrés*, Université de Sherbrooke, 24 janvier 2019.

Geneviève Piché, « Le Centre de recherche en civilisation canadienne-française au service de la communauté franco-ontarienne d'Ottawa, d'hier à aujourd'hui : le rôle et l'usage d'une mémoire collective en situation minoritaire (1958 - 2018) », 71^e Congrès de l'Institut d'histoire de l'Amérique française *L'histoire dans la cité*, Drummondville, 20 octobre 2018.

Geneviève Piché et Batoul Atwi, « Le CRCCF et les Archives à voix haute », Journée AAQ 2018, *Transformation et innovation des archives!*, Université du Québec en Outaouais, Gatineau, 13 septembre 2018.

Geneviève Piché, « La diffusion de documents historiques sur le Web, ou comment un portail numérique peut améliorer l'efficacité d'un centre d'archives : les cas du Centre de recherche en civilisation canadienne-française », 47^e Congrès de l'Association des archivistes du Québec *La puissance des archives : investir, performer, rentabiliser*, Drummondville, 31 mai 2018.

Site Web

Fréquentation du site Web

Sessions : 57 363

Les sessions représentent le nombre de sessions individuelles initiées par l'ensemble des utilisateurs du site. Si un internaute est inactif sur le site pendant au moins 30 minutes, toute activité ultérieure sera considérée comme une nouvelle session. Si un internaute quitte le site et y accède de nouveau moins de 30 minutes après, Google Analytics ne comptabilise qu'une seule session.

Utilisateurs : 103 756

La session initiale déclenchée par un utilisateur au cours d'une période donnée est considérée comme une session et un utilisateur supplémentaires. Toute session ultérieure du même internaute au cours de la période définie est considérée comme une session supplémentaire, mais pas comme un utilisateur supplémentaire.

Pages vues : 159 118

Une page vue est définie comme l'affichage d'une page du site faisant l'objet d'un suivi grâce au code de suivi Google Analytics. Si un internaute actualise la page après l'avoir consultée, Google Analytics comptabilise une page vue supplémentaire. Si un internaute accède à une autre page et retourne ensuite sur la page d'origine, une seconde page vue est également enregistrée.

Moyenne de pages consultées par session : 2,69

Durée moyenne des sessions : 2 minutes 21 secondes

Les pages les plus consultées :

- Exposition virtuelle « Vie française dans la capitale » (<http://www.viefrancaise capitale.ca>) : 12 335 pages vues
- La présence française en Ontario : 1610, passeport pour 2010 (<https://crccf.uottawa.ca/passeport/index.html>) : 59 983 pages vues
- Page d'accueil du CRCCF (<https://arts.uottawa.ca/crccf>) : 30 901 pages vues

Honneurs

Prix du Canada 2019



Anne Gilbert, chercheuse principale et ses cochercheurs Linda Cardinal, Michel Bock, Lucie Hotte et François Charbonneau ont été finalistes aux Prix du Canada 2019, décerné par la Fédération des sciences humaines du Canada, pour l'ouvrage collectif *Ottawa, lieu de vie français*. Cet ouvrage de la collection « Amérique française » est une coédition des Presses de l'Université d'Ottawa et du CRCCF. Les Prix du Canada sont remis chaque année aux meilleurs livres savants en sciences humaines et sociales ayant bénéficié du soutien financier du programme Prix d'auteurs pour l'édition savante (PAES) et consacrent des œuvres qui ont apporté une contribution exceptionnelle à la recherche, sont rédigées de façon engageante et enrichissent la vie sociale, culturelle et intellectuelle du Canada. Bravo!

Prix Marguerite-Maillet



De gauche à droite : Emir Delic, organisateur du colloque; Lucie Hotte, lauréate; Jimmy Thibeault, présentateur du prix; Louis Bélanger, président du jury et professeur à l'Université du Nouveau-Brunswick, campus Saint-Jean. Photographie : Daniel Long, 2018.

Lucie Hotte, professeure titulaire au Département de lettres françaises de l'Université d'Ottawa, a reçu le prix Marguerite-Maillet de l'Association des professeurs des littératures acadienne et québécoise de l'Atlantique (APLAQA) et de la Société nationale de l'Acadie (SNA). Cet honneur lui a été remis à l'Université Sainte-Anne à Pointe-de-l'Église en octobre 2018, dans le cadre du 28^e Colloque annuel de l'APLAQA. Ce prix est attribué annuellement à un professeur chevronné, ayant au moins une vingtaine d'années d'expérience d'enseignement, encore en poste ou récemment retraité, afin de souligner sa contribution exceptionnelle au développement et à l'étude des littératures acadienne et francophones d'Amérique.



Recherche Publications Archives



uOttawa

Centre de recherche
en civilisation
canadienne-française

CRCCF – Université d'Ottawa
arts.uOttawa.ca/crcf

65, rue Université, bur. 040
Ottawa (Ontario) K1N 6N5

Tél. : 613 562-5877
Télec. : 613 562-5143

Courriel : crcf@uOttawa.ca
<https://facebook.com/crcf.uottawa>